

日本青年艺术家金氏彻平 (Teppeï Kanējuji) 只有34岁, 却已受到高度关注。金氏彻平玩艺术, 是把废物利用进行到底。他做得很纯粹, 纯粹的程度可在泰勒版画院的展览中一览无遗。

譬如用来制作艺术作品的夹板, 艺术家把须用于创作的物体形状切割出来, 剩下一个个窟窿的木板块, 就被组装成酷似屏风的艺术品《废弃建筑》(Ghost Building); 再如用来保护作品的透明塑料盒, 经一番设计印上图案后也变成夺人目光的创作《东西的模型》(Model of Something) 系列。

在泰勒版画院, 金氏彻平利用压制纸张、夹板、布艺、镜子等不同媒材进行创作。他选择勾画印制在这些媒材上的图案, 也都是日常用品, 像螺丝钉、水果、厕盆、面包、酒瓶……他把这些图案组装堆砌在一件作品中, 个体之间似乎完全没有关联, 但最终形成的物体却带有一种莫名的和谐感和高度的趣味性。

这种和谐感与趣味性, 在金氏彻平具代表性的白色系列作品中又有了充分体现。

## 意义的消融与重生

金氏彻平1978年生于大阪, 毕业于京都市立艺术大学研究所, 专攻雕刻。早在12年前他就以白色为题举办过两次个展。他为人所知的白色塑料模型《白色分泌物》(White Discharge) 系列, 把日常生活中收集而来的玩具和物品, 用烧融后的白色树脂, 浇筑在堆砌物体上。树脂向下流淌以至完全覆盖某些物体, 并逐渐降温变硬、汇聚于基底。



金氏彻平

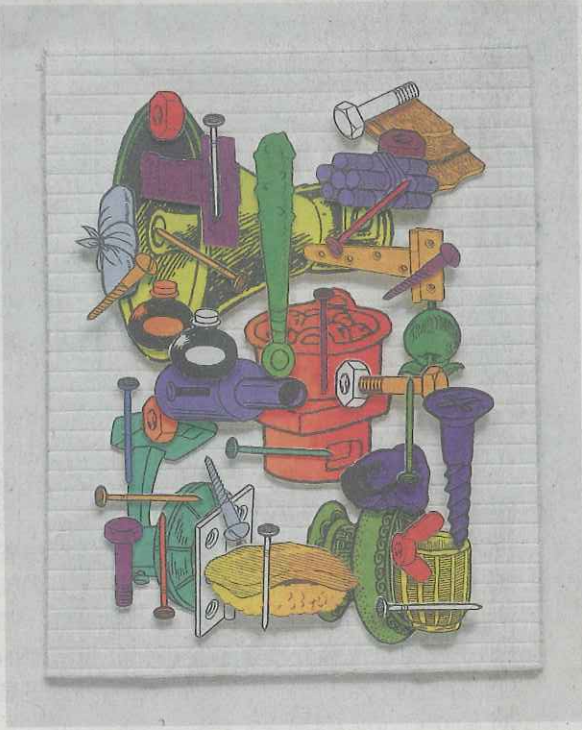
# 堆砌和谐与趣味

金氏彻平说, 虽然找来的物体各有用途, 但在作品中它们原有的用途已不重要, 只是构建作品的一部分。他在意的是作品最终的物理稳定性。堆砌废弃物, 没相连意义的物体经无特殊意义的白色树脂淋浇, 却被赋予意义。这正是当代艺术的矛盾与吊诡。

“我把液体淋在固体之上, 固体的用途和原有的意义被覆盖以后随即消失; 没有自身形态与意义的液体, 通过凝固在物体之上, 却被赋予了形态, 更将没有关联的固体凝聚到一起。通过这样的创作过程所形成的雕塑, 重新拥有了意义。对我来说, 我看到意义的重新被分配, 最终达到了某种平衡。我们也因此探讨了事物的不同面向。”

此次版画院展览, 日常物体同样被堆砌并因此而有了意义。不要叫艺术家一件件作品去解释其中含义, 他利用一些大家都熟悉的日常用品的原因之一,

金氏彻平这件作品由几百件布艺玩具堆砌而成。(熊俊华摄影)



金氏彻平混合媒介作品《游戏、舞蹈及建构四号》。(新加坡泰勒版画院照片)

就是希望观众通过自己的想象和理解, 去接近作品。

去年9月在我国生活创作了一个半月的金氏彻平, 也把本地视觉元素运用到作品中。他眼中很新加坡的元素, 除了组屋、虎豹别墅、榴梿, 还包括工业用的大块帆布。这些五花八门、风马牛不相及的东西都在他的作品中, 与他的螺丝钉、水果、厕盆、面包、酒瓶等图案碰面。激荡出来的火花, 要现场欣赏才可以真正理解艺术家对堆砌创作方式的熟练掌握。

虽然创作概念看似很具哲学性, 但金氏彻平的作品其实很好玩。单纯从玩的角度去看也会很有意思。

● 已开始, 至10月25日, 星期二至六上午10时至下午6时, 泰勒版画院, 41 Robertson Quay